

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	11 (1957)
Heft:	2
Artikel:	Häuser aus vorfabrizierten Betonelementen Demarmels-Steiger Building System = Habitations en éléments préfabriqués en béton armé = Houses of pre-fabricated concrete elements
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-329485

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

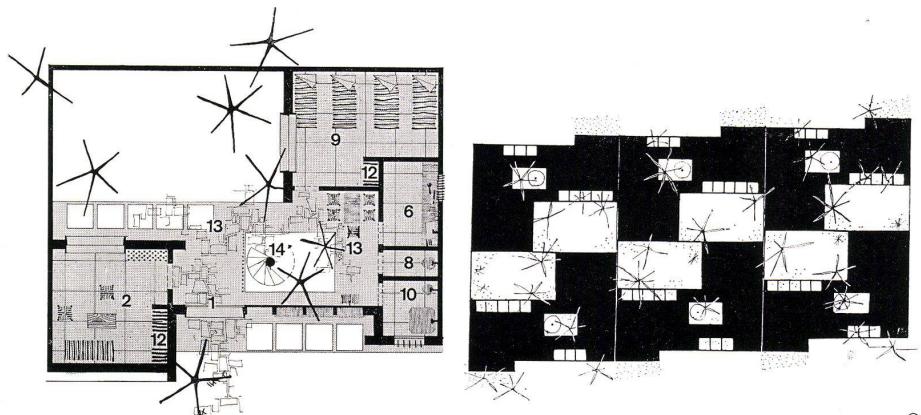
Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Häuser aus vorfabrizierten Betonelementen Demarmels-Steiger Building System

Habitations en éléments préfabriqués en béton armé
Houses of pre-fabricated concrete elements

Architekt: Hans Demarmels,
Beirut, Libanon



Drei Projekte einer Überbauung in Kirkuk, Irak, für Angestellte der Iraq Petroleum Co. Ltd.
Trois projets de constructions à Kirkuk, Irak, pour les employés de la Iraq Petroleum Co. Ltd.
Three construction projects in Kirkuk, Iraq, for employees of the Iraq Petroleum Co., Ltd.

Typ Q Reihenhaus für Arbeiter, einfache Ausführung.
Gesamtkosten zirka sfr 10000.—. 1:250.

Type Q, maisons en rangée pour ouvriers, exécution simple. Prix total env. sfrs. 10.000.—.

Type Q row-house for workers, simple construction. Overall cost around 10,000 Sfr.

Typ B Reihenhaus für Angestellte, einfache Ausführung.
Gesamtkosten zirka sfr 21500.—. 1:250.

Type B, maisons en rangée pour employés, exécution simple. Prix total env. sfrs. 21.500.—.

Type B row-house for employees, simple construction. Overall cost around 21,500 Sfr.

Typ L1 Reihenhaus für Angestellte, Luxusausführung.
Gesamtkosten zirka sfr 41.000.—. 1:250.

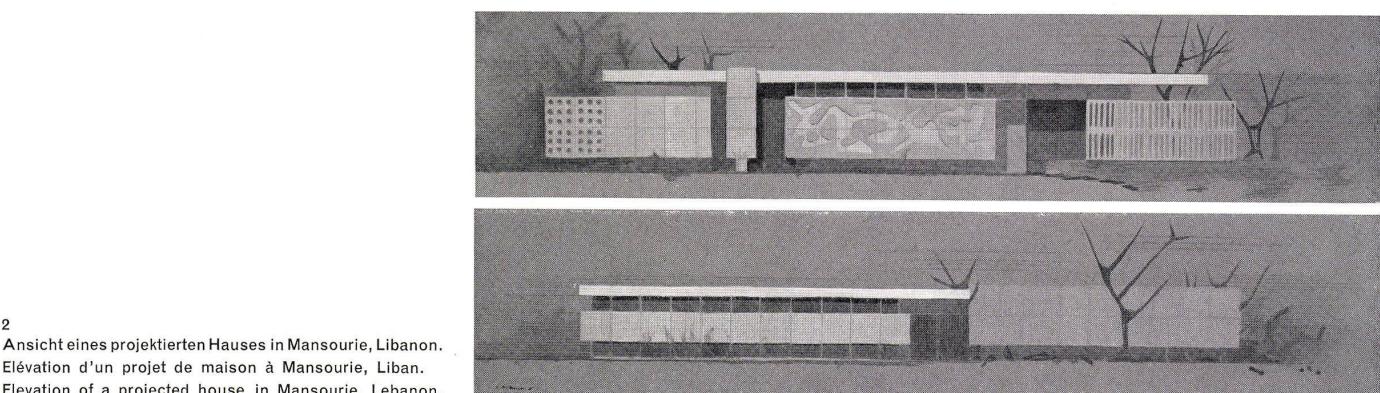
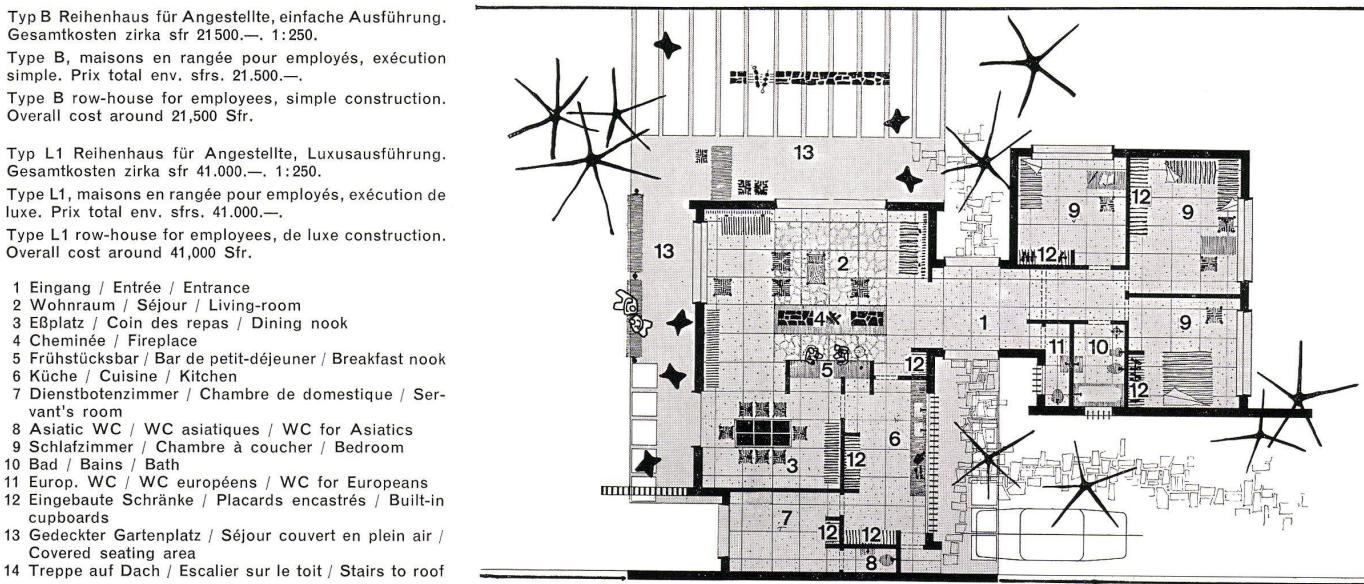
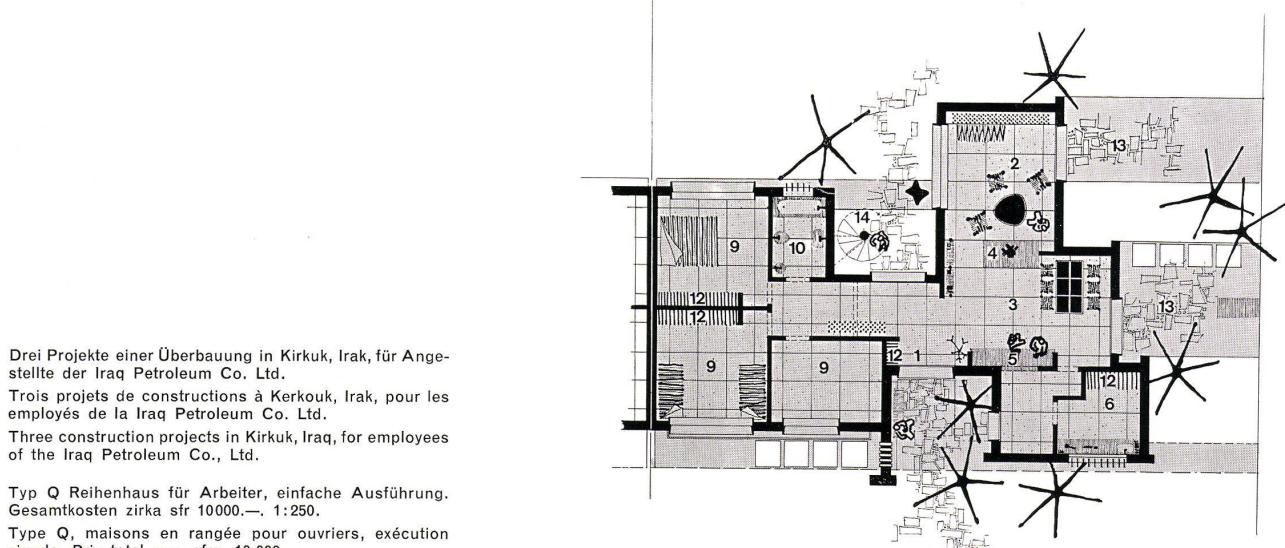
Type L1, maisons en rangée pour employés, exécution de luxe. Prix total env. sfrs. 41.000.—.

Type L1 row-house for employees, de luxe construction. Overall cost around 41,000 Sfr.

- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Wohnraum / Séjour / Living-room
- 3 Esplatz / Coin des repas / Dining nook
- 4 Cheminée / Fireplace
- 5 Frühstücksbar / Bar de petit-déjeuner / Breakfast nook
- 6 Küche / Cuisine / Kitchen
- 7 Dienstbotenzimmer / Chambre de domestique / Servant's room
- 8 Asiatisches WC / WC asiatiques / WC for Asiatics
- 9 Schlafzimmer / Chambre à coucher / Bedroom
- 10 Bad / Bains / Bath
- 11 Europ. WC / WC européens / WC for Europeans
- 12 Eingebaute Schränke / Placards encastrés / Built-in cupboards
- 13 Gedeckter Gartenplatz / Séjour couvert en plein air / Covered seating area
- 14 Treppe auf Dach / Escalier sur le toit / Stairs to roof

2

Ansicht eines projektierten Hauses in Mansourie, Libanon.
Elévation d'un projet de maison à Mansourie, Liban.
Elevation of a projected house in Mansourie, Lebanon.



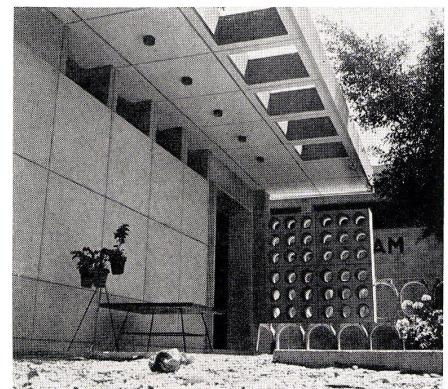
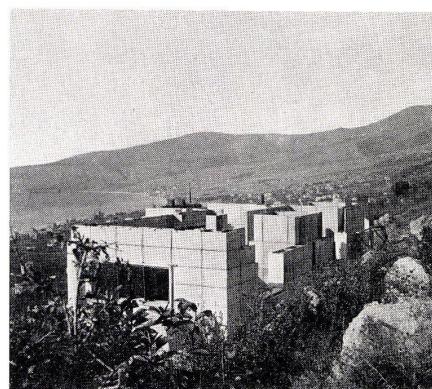
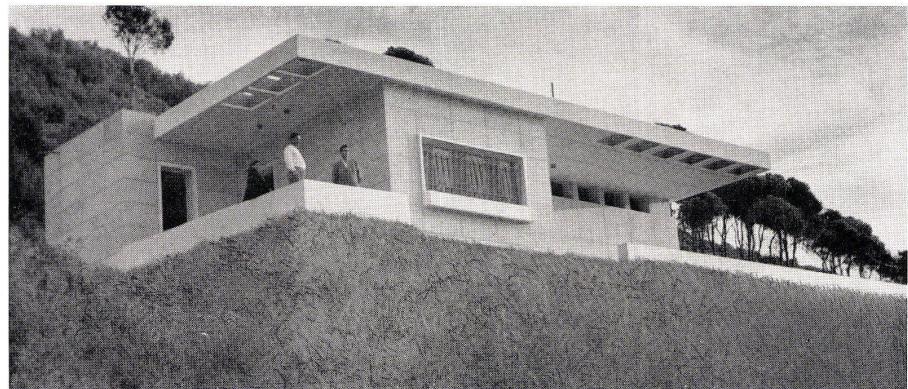
Versuchshaus in Libanon, von einem Arbeiter bewohnt /
Maison d'essai, habitée par un ouvrier, au Liban / Experimental house in Lebanon, occupied by a worker

1
Bewohntes Haus / Maison habitée / Occupied house

2
Zwei Tage vor Fertigstellung / Deux jours avant la finition / Two days before completion

3
Eingangspartie / Entrée / Entrance

4
Treppe auf Dach vor Montage des Geländers / Escalier du toit avant le montage de la balustrade / Stairs to roof before assembly of balustrade



In den Ländern des Mittleren Ostens geht die Entwicklung auf technischem und industriiellem Gebiet mit großem Fortschritt voran. Demgegenüber ist die bauliche Entwicklung rückständig zu nennen. Architekten und Unternehmern stehen nur beschränkte Mittel zur Verfügung. Zur Bewältigung des verlangten großen Bauvolumens fehlen die nötigen Baumaterialien, Baumaschinen und vor allem spezialisierte Arbeitskräfte.

Aus diesen Überlegungen mußte ein Bauelement, das mehrfache Bedingungen erfüllt, entwickelt werden:

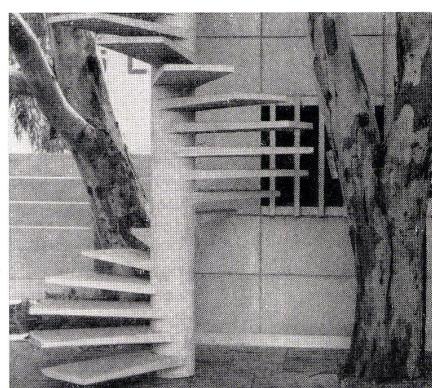
Es mußte in der Konstruktion einfach, in der Gestaltung vielseitig und für die Montage rationell und rasch sein.

Als Baustoff für diese Elemente wurde Beton gewählt. Kies und Zement, die Grundstoffe für Beton, sind überall im Mittleren Osten in genügender Menge vorhanden, während fast alle übrigen Baustoffe fehlen. Beton ist das billigste und populärste Baumaterial, sorgfältig verarbeitet wohl auch eines der schönsten.

Das Grundelement für das Elementsystem ist eine Betonplatte von 1x1 m. Die Oberflächenbehandlung dieser Platte kann je nach Bedürfnis verschieden gestaltet werden, je nachdem sie als Boden-, Wand- oder Deckenplatte verwendet wird. Marmorsplitter, Rundkiesel, Keramikmaterial kommt zur Ausführung.

Durch Vereinfachung der vorfabrizierten Betonelemente kann in einer Fabrik pro Tag ein Haus mittlerer Größe produziert werden, wobei zu bemerken ist, daß diese verhältnismäßig kleinen Fabriken bei den in diesen Ländern vorkommenden großen Bauvorhaben immer in Bauplätz Nähe aufgestellt werden. Dadurch entstehen lediglich Transportspesen für leicht demontable Fabriken, die entsprechend den landesüblichen Verhältnissen primitiv sind, die Betonformen und die Maschinen, die verteilt auf ein einzelnes Haus, minim sind.

Die Montage eines kleinen Einfamilienhauses beansprucht durchschnittlich vier Arbeitstage inklusive Armieren und Ausbetonieren der Dach- und Wandskeletteile. Nach der Montage werden die Platten ausgefugt und innen, eventuell auch außen, gestrichen. Dadurch erübrig sich jeglicher Verputz.



Montageschema eines Normalfensters (Brüstungshöhe 84 cm, Lichthöhe 112 cm).

Schéma de montage d'une fenêtre normale (hauteur d'appui 84 cm, hauteur nominale 112 cm).

Assembly of a standard window (parapet height 84 cm., window height 112 cm.).

